



IT

ISTRUZIONI PER L'USO
RADIATORE MANUALE UV-A

Sommario

Indicazioni relative alle istruzioni per l'uso.....	1
Informazioni relative all'apparecchio	2
Dati tecnici.....	2
Sicurezza.....	3
Trasporto e stoccaggio.....	4
Comando	5
Manutenzione e riparazione	6
Smaltimento	6
Dichiarazione di conformità.....	6

Indicazioni relative alle istruzioni per l'uso

Simboli



Pericolo!

Indica i pericoli che possono provocare lesioni.



Pericolo dovuto a raggi UV!

Indica un pericolo a causa dei raggi UV. L'apparecchio produce raggi UV-A. Durante l'utilizzo dell'apparecchio, indossare la propria attrezzatura di protezione personale.



Pericolo causato da tensione elettrica!

Indica i pericoli causati da tensione elettrica che possono provocare lesioni.



Attenzione!

Indica i pericoli che possono danneggiare i materiali.



Indossare occhiali di protezione

Indica la necessità di indossare occhiali di protezione contro gli UV.

L'attuale versione delle istruzioni per l'uso si trova sul sito:
www.trotec.de

Indicazioni legali

Presente pubblicazione sostituisce tutte le versioni precedenti. È vietato riprodurre o elaborare, duplicare o distribuire, utilizzando dei sistemi elettronici, qualsiasi parte della presente pubblicazione in qualsiasi forma senza l'autorizzazione scritta della TROTEC®. Con riserva di modifiche tecniche. Tutti i diritti riservati. I nomi commerciali vengono utilizzati senza garanzia del libero utilizzo e sostanzialmente seguendo la grafia del produttore. Tutti i nomi commerciali sono registrati.

Ci si riserva la modifica delle costruzioni nell'interesse di un costante miglioramento del prodotto, oltre alla modifica delle forme e dei colori.

La fornitura può variare dai prodotti raffigurati. Il presente documento è stato elaborato con la dovuta cura. TROTEC® non è da ritenersi responsabile per eventuali errori od omissioni.

Il rilevamento di risultati validi di misurazione, le conclusioni e i provvedimenti che ne vengono dedotti, avvengono a esclusiva responsabilità dell'utente. La TROTEC® non garantisce l'esattezza dei valori di misurazione rilevati o dei risultati di misurazione. Inoltre, la TROTEC® non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori o danni che risultano essere una conseguenza dei valori di misurazione rilevati. © TROTEC®

Informazioni relative all'apparecchio

Descrizione dell'apparecchio

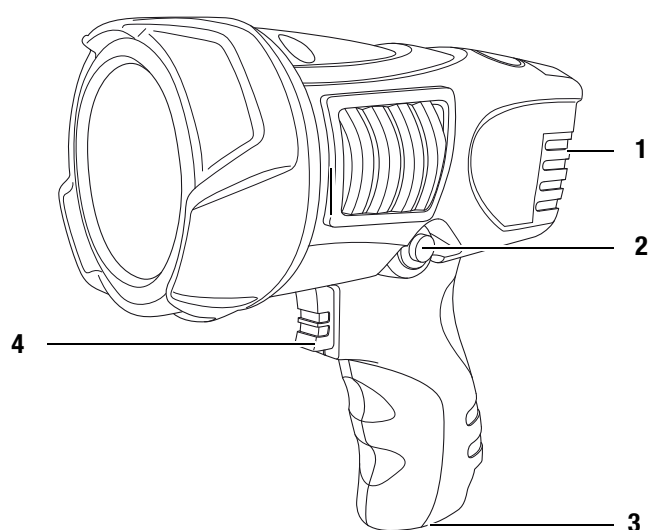
L'UV-Trackmaster produce una luce UV-A nell'area di 365 nm.

L'UV-Trackmaster può essere utilizzato per:

- Il controllo su fessure con mezzi di controllo fluorescenti.
- Ricerca delle perdite con liquidi fluorescenti
- Localizzazione di sostanze attive UV.

Inoltre, l'UV-Trackmaster offre la funzione di una torcia, per orientarsi meglio in ambienti con scarsa illuminazione.

Rappresentazione dell'apparecchio



N.	Elemento di comando
1	Vano batterie
2	Tasto torcia
3	Allaccio per il caricatore
4	Tasto lampada UV

Dati tecnici

Modello:	UV-TrackMaster
Peso incluse batterie:	780 g
Misure (Alt. x Largh. x Prof.):	169 mm x 171 mm x 90 mm
Potenza:	15 W
Alimentazione:	4 Baby C 1,2V 4000 mAh NiMH
Alimentatore esterno:	110 - 240 V 800 mAh
Sorgente di luce:	3x LED UV
Lunghezza d'onda luce UV-A:	365 ±5 nm
Output UV con 40 cm:	>200 W/m ²
Campo di illuminamento con 38 cm:	140 mm
Luce bianca in UV:	<20 lux
Copertura filtri:	Borosilicato
Temperatura di esercizio:	10 fino a 30 °C
Temperatura di stoccaggio:	10 fino a 30 °C
Spegnimento di sicurezza:	70 °C
Tipo di protezione:	IP 53
Torcia:	>5000 lux
Classe di rischio (in conformità con DGZfP EM6 e BGFE)	3

Fornitura

- 1 x UV-TrackMaster
- 4 x batterie NiMH 4000 mA tipo Baby C
- 1 x valigetta
- 1 x combinazione alimentatore - caricabatterie (per caricare le batterie nell'apparecchio e/o per il funzionamento parziale con corrente di rete e caricamento contemporaneo delle batterie)
- 1 x istruzioni per l'uso in breve

Sicurezza

Leggere con attenzione queste istruzioni per l'uso prima di utilizzare l'apparecchio e tenerle sempre a portata di mano!

- Indossare gli occhiali di protezione contro gli UV.
- Non utilizzare l'apparecchio in un'atmosfera oleifera, solfifera, contenente cloro o salifera.
- Durante il funzionamento, non coprire l'apparecchio con dei panni o qualcosa di simile.
- Proteggere l'apparecchio dai raggi del sole costanti e diretti.
- Non rimuovere alcuna indicazione sulla sicurezza, adesivo o etichetta dall'apparecchio. Mantenere le indicazioni sulla sicurezza, gli adesivi o le etichette in buone condizioni, affinché si possano leggere bene.
- Osservare le condizioni di stoccaggio e di funzionamento (vedi capitolo Dati tecnici).

Uso conforme alla destinazione

Utilizzare l'apparecchio esclusivamente per irradiare gli oggetti per rilevare delle fessure o delle perdite. Utilizzare l'apparecchio esclusivamente entro i dati tecnici.

Per utilizzare l'apparecchio in modo conforme alla sua destinazione, utilizzare esclusivamente gli accessori controllati dalla TROTEC® e pezzi di ricambio controllati dalla TROTEC®.

Uso non conforme alla destinazione

Non utilizzare l'apparecchio in aree con pericolo di esplosione. Non utilizzare l'apparecchio sott'acqua. Non utilizzare l'apparecchio sulle persone o sugli animali. La TROTEC® declina qualsiasi responsabilità in relazione a danni causati da un uso non conforme alla destinazione. In questo caso il diritto alla garanzia si estingue. È vietato apporre delle modifiche e fare delle installazioni o delle trasformazioni dell'apparecchio.

Qualifiche del personale

Il personale addetto all'utilizzo di questo apparecchio deve:

- aver letto e capito le istruzioni per l'uso, in particolare il capitolo sulla sicurezza.
- indossare la propria attrezzatura di protezione personale.

Attrezzatura di protezione personale



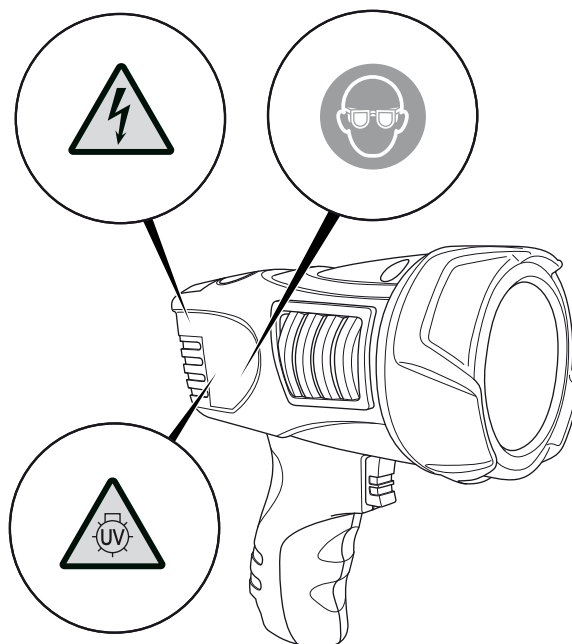
Indossare occhiali di protezione

Durante l'utilizzo dell'apparecchio, indossare gli occhiali di protezione UV.

Durante l'utilizzo dell'apparecchio, indossare un abbigliamento coprente.

Avvertimenti e segnali di prescrizione presenti sull'apparecchio

Tenere gli avvertimenti e i segnali di prescrizione presenti sull'apparecchio sempre in condizioni ben leggibili.



Sull'apparecchio sono presenti seguenti avvertimenti e segnali di prescrizione:



Pericolo causato da tensione elettrica!

Indica un pericolo a causa della tensione elettrica. Non aprire mai il vano batterie se l'alimentatore è collegato. Staccare l'apparecchio dall'alimentatore, prima di aprire il vano batterie!



Pericolo dovuto a raggi UV!

Indica un pericolo a causa dei raggi UV. L'apparecchio produce raggi UV-A. Durante l'utilizzo dell'apparecchio, indossare la propria attrezzatura di protezione personale.



Indossare occhiali di protezione

Durante l'utilizzo dell'apparecchio, indossare gli occhiali di protezione UV.

Pericoli residui



Pericolo causato da tensione elettrica!

Non aprire mai il vano batterie se l'alimentatore è collegato.

Staccare l'apparecchio dall'alimentatore, prima di aprire il vano batterie!



Pericolo dovuto a raggi UV!

L'apparecchio produce raggi UV-A.

Durante l'utilizzo dell'apparecchio, indossare degli occhiali di protezione UV e un abbigliamento coprente.



Pericolo!

Mantenere una distanza adeguata dalle fonti di calore.



Pericolo!

Non lasciare in giro distrattamente il materiale di imballaggio. Potrebbe diventare un gioco pericoloso per bambini.



Pericolo!

Questo apparecchio non è un giocattolo e non deve essere maneggiato da bambini.



Pericolo!

Da questo apparecchio posso scaturire pericoli, se viene utilizzato in modo non corretto o non conforme alla sua destinazione da persone senza formazione. Tenere conto delle qualifiche del personale.



Attenzione!

Mettere in funzione l'apparecchio esclusivamente con le batterie ricaricabili fornite o con batterie ricaricabili dello stesso tipo. L'utilizzo delle batterie può danneggiare l'apparecchio a causa di una tensione troppo elevata.



Attenzione!

I coloranti, in particolare l'uraninite, una volta essiccati, possono lasciare dei residui sulle superfici. Dopo l'utilizzo, sciacquare le superfici interessate.



Attenzione!

Per evitare i danneggiamenti dell'apparecchio, non esporlo a temperature estreme, a una umidità estrema dell'aria o al bagnato.



Attenzione!

Per pulire l'apparecchio non utilizzare detergenti corrosivi, abrasivi o solventi.

Trasporto e stoccaggio

Trasporto

Per trasportare l'apparecchio, utilizzare la valigetta fornita.

Immagazzinaggio

In caso di non utilizzo dell'apparecchio, osservare seguenti condizioni di stoccaggio:

- asciutto.
- in un posto protetto dalla polvere e dai raggi diretti del sole.
- eventualmente, con un involucro di plastica che lo protegge dalla polvere che può penetrarci.
- La temperatura di immagazzinaggio corrisponde all'area indicata nel capitolo Dati tecnici.
- In caso di stoccaggio prolungato, rimuovere le batterie.
- Per lo stoccaggio utilizzare possibilmente la valigetta fornita.

Comando

Sostituzione delle batterie

**Pericolo!**

Assicurarsi che l'apparecchio sia staccato dalla rete di corrente.

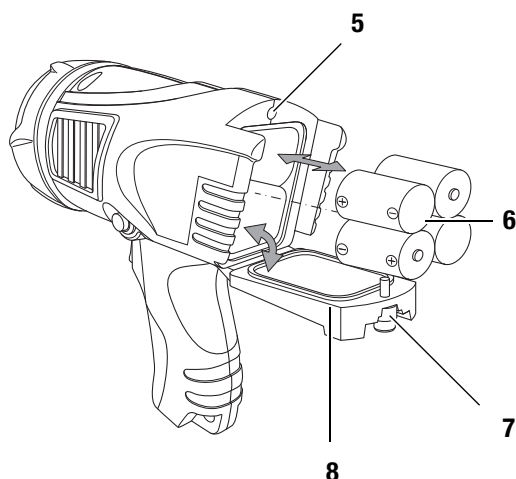
**Attenzione!**

Assicurarsi che la superficie dell'apparecchio sia asciutta e che l'apparecchio sia spento.

**Attenzione!**

Utilizzare esclusivamente le batterie ricaricabili, vedi capitolo Dati tecnici.

Le batterie normali non sono adatte per questo apparecchio!



1. Rimuovere la vite zigrinata (7) posta sulla copertura del vano batterie (8).
2. Rimuovere eventualmente le batterie scariche.
3. Inserire le batterie ricaricate nel vano, rispettando la giusta polarità (6).
4. Chiudere la copertura del vano batterie (8).
5. Fissare nuovamente la vite zigrinata (7) sull'apparecchio (5).

Accensione e spegnimento

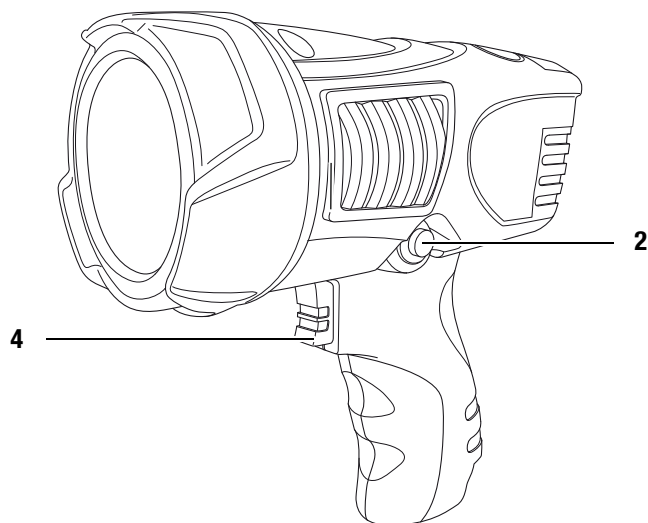
**Pericolo dovuto a raggi UV!**

L'apparecchio produce raggi UV-A.

Durante l'utilizzo dell'apparecchio, indossare un abbigliamento coprente e degli occhiali di protezione UV.

**Indossare occhiali di protezione**

Durante l'utilizzo dell'apparecchio, indossare gli occhiali di protezione UV.

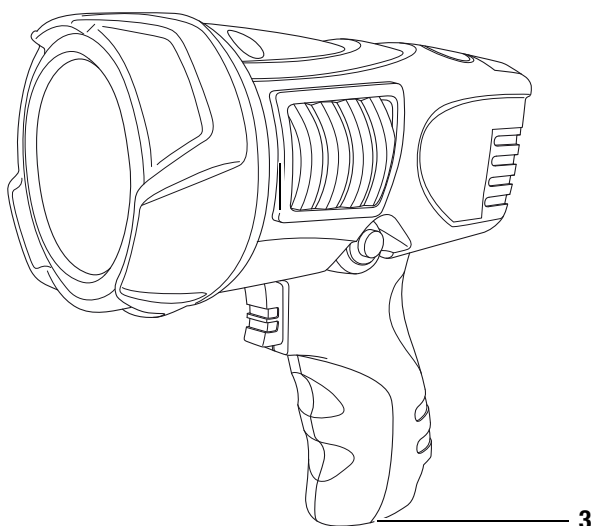


- Premere il tasto (4).
 - La lampada UV si accende.
 - La lampada UV resta illuminata finché si tiene premuto il tasto (4).
- Premere il tasto (2)
 - La torcia si accende.
 - La torcia resta illuminata finché si tiene premuto il tasto (2).

Manutenzione e riparazione

Caricamento delle batterie

Le batterie devono essere ricaricate se la potenza della lampada UV o della torcia diminuisce, o se l'apparecchio non si accende più.



1. Collegare il caricatore con la rete di corrente e l'allaccio (3) nella maniglia dell'apparecchio.
 - Le batterie vengono ricaricate.
 - Durante il caricamento, l'apparecchio può continuare a funzionare.

Pulitura

Pulire l'apparecchio con un panno umido, morbido e senza pelucchi. Fare attenzione che non penetri umidità all'interno dell'involucro. Non utilizzare spray, solventi, detergenti a base di alcool o abrasivi, ma solo acqua pulita per inumidire il panno.

Riparazione

Non eseguire alcuna modifica sull'apparecchio. Non aprire mai l'involucro dell'apparecchio e non installare dei pezzi di ricambio. Per la riparazione o per il controllo dell'apparecchio rivolgersi al produttore.

Smaltimento



Gli apparecchi elettronici non devono essere gettati tra i rifiuti domestici, ma all'interno dell'Unione Europea devono essere smaltiti a regola d'arte – come da direttiva 2002/96/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 27 gennaio 2003 sui vecchi apparecchi elettrici ed elettronici. Al termine del suo utilizzo, vi preghiamo di smaltire questo apparecchio in base alle disposizioni di legge vigenti.

Dichiarazione di conformità

ai sensi della direttiva CE Bassa Tensione 2006/95/CE e della direttiva CE 2004/108/CE sulla compatibilità elettromagnetica. Con la presente dichiariamo che il radiatore manuale UV-A UV-TrackMaster è stato sviluppato, costruito e prodotto in conformità con le direttive CE citate.

Il contrassegno CE si trova sul retro dell'apparecchio.

Produttore:
Trotec GmbH & Co. KG
Grebber Straße 7
D-52525 Heinsberg

Telefono: +49 2452 962-400
Fax: +49 2452 962-200
E-mail: info@trotec.com

Heinsberg, il 31.03.2013

Direttore: Detlef von der Lieck

TROTEC GmbH & Co. KG

Grebbeener Str. 7
52525 Heinsberg
Deutschland

☎ +49 2452 962-0

☎ +49 2452 962-200

info@trotec.com

www.trotec.com